View this document as <u>PDF</u>, or download this document as <u>PDF</u>.

**Table of Contents** 

## The German letters and their (approximate) pronunciation

Some details (especially concerning rare pronunciations) have been omitted.

## Consonants and consonant combinations systematically grouped

Louble consonants (like e.g. tt) are **not** pronounced longer than single consonants in German.

The pronunciation of the following consonants and consonant combinations is (approximately) identical in German and Spanish.

Germa	n	Spa	anish	
b	always like	-	in	bueno
р	always like	р	in	paso
f	always like	f	in	fama
d	always like	d	in	duro
t	always like	t	in	teme
g	always like	g	in	gama
k	always like	k	in	kilo
X	always like	X	in	extra
l	always like	l	in	leche

```
always like
                                 madre
                        m
                           in
m
      always like
                                 nube
                           in
n
                        n
      always like
                                 lengua
                           in
                        ng
ng
      always like
                                 búnker
nk
                        nk in
```

The pronunciation of the following consonants and consonant combinations is **different** in German and Spanish.

Letter ß (called "Eszett)" is a combination of the two old letters ƒ (a variant of the letter ₅ called "long Es") and ʒ (a variant of the letter z called "Zett"): ƒ₃ became ẞ. Therefore, this letter ẞ has **no connection** to the letters ẞ and խ.

The letter combinations ph, th, and rh (almost) exclusively occur in words of Greek origin like Philosophie 'filosofía' (from φ ιλοσο φ ία), Theater 'teatro' (from θ έατρον), or Rhetorik 'retórica' (from ἡ ητορική).

```
Spanish/English
German
pf
       always like
                                                 p + f
ph
       always like
                                                    in
                                                          fama
       in Latin words like
                                                          vacuum (English)
                                                    in
       else like
                                                    in
                                                          fama
                                                          vacuum (English)
       always like
                                                    in
W
                                                          zone (English)
S
       in front of a vowel like
                                                     in
       else like
                                                          sol
                                                     in
       at the beginning of a syllable like
                                                sh in shop (English) + t
st
       else like
                                                s + t
       at the beginning of a syllable like
                                                sh in shop (English) + p
sp
       else like
                                                s + p
       always like
                                                         shop (English)
sch
                                                    in
       always like
                                                    in
                                                          sol
       always like
                                                t + \beta
С
```

```
always like
                                              t + ß
Z
       always like
                                              t + ß
tz
       always like
th
                                                  in
                                                       teme
       always like
dt
                                                  in
                                                       teme
       always like
                                                      yes (English)
j
       after a vowel
h
                                              not pronounced,
                                              but indicates a long vowel
                                                      juego
       else like
                                                  in
ch
     🕝 see remarks below
```

Sound of ch in ach, och, uch (e.g. in "cha acha").

Sound of ch elsewhere (e.g. in "ich").

```
ck always like k in kilo
qu always like k + w

rh always like r
r see remarks below
```

Pronounce The German R Right (Tips, Audio For Both R Sounds)

More information:

Therefore, the pronunciation of the following consonants and consonant combinations is identical in German.

```
f, ph, v
            like
                         in
                              fama
                             vacuum (English)
            like
                         in
V, W
t, th, dt
            like
                         in
                              teme
            like
                     t + ß
c, z, tz
s, ß
            like
                     s in
                             sol
            like
                     k in
                              kilo
k, ck
            🕝 see remarks above
r, rh
```

### **Vowels and vowel combinations**

German vowels are pronounced **shorter**:

- in front of double consonants
- in front of consonant combinations
- in unstressed syllables

Otherwise, German vowels are pronounced (approximately) like this (but much longer than in Spanish):

```
Spanish
German
       like
                                 in
                                      amor
      like
                                 in
                                      amor
aa
      like
                             ai in
                                      aire
ai
      like
                                      áureo
                             au in
au
      like
ä
                                 in
                                      merece
äu
      like
                             oy in
                                      hoy
```

```
like
е
                               in
                                    merece
      like
                               in
ee
                                    merece
      like
ei
                            ai in
                                    aire
      like
                            oy in
                                    hoy
eu
i
      like
                           i
                                    mito
                               in
      like
                           i
                                    mito
ie
                               in
      like
                                    ojo
                               in
      like
                               in
                                    ojo
00
ö
     🕝 see remarks below
```

#### Sound of ö.

```
u like u in fuma
ui like wi in sándwich
ü see remarks below
y word-initial like i or ü
else see remarks below
```

#### <u>I Sound of ü and y.</u>

Therefore, the pronunciation of the following vowels is identical (or approximately identical) in German.

```
a, aa
           like
                    a in
                            amor
           like
                            aire
ai, ei
                    ai in
ä, e, ee
           like
                            merece
                       in
           like
                            hoy
äu, eu
                   oy in
i, ie, y
           like
                       in
                           mito
           like
0, 00
                    o in
                            ojo
ü, y
           🕝 see remarks above
```

## **Stressed syllables**

As a **rule of thumb**, mostly the **penultimate** syllable is stressed. Mistakes are **not** problematic. People should still be able to understand you.

# Reading exercise: Example text from the Bible (the beginning of the book of Exodus) with "irregularly" stressed syllables being marked

Das sind die Namen der Söhne Is raels, die nach Ägypten gekommen waren - mit Jakob waren sie gekommen, jeder mit seiner Fa mi lie:

Ruben, Si meon, Levi, Juda,

I ssachar, Se bulon, Ben jamin,

Dan, Naf tali, Gad und Ascher.

Zusammen waren es siebzig Personen; sie alle stammten von Jakob ab. Josef aber war be reits in Ägypten.

Josef, alle seine Brüder und seine Zeit genossen waren gestorben.

Aber die Söhne Is raels waren fruchtbar, so dass das Land von ihnen wim melte. Sie vermehrten sich und wurden ü beraus stark; sie be völ kerten das Land.

In Ägypten kam ein neuer König an die Macht, der Josef nicht ge kannt hatte.

Er sagte zu seinem Volk: Seht nur, das Volk der Israeliten ist größer und stärker als wir.

Gebt Acht! Wir müssen überlegen, was wir gegen sie tun können, da mit sie sich nicht weiter vermehren. Wenn ein Krieg ausbricht, können sie sich un seren Feinden an schließen, gegen uns kämpfen und sich des Landes be mäch tigen.

Da setzte man Fron vögte über sie ein, um sie durch schwere Arbeit unter Druck zu setzen. Sie mussten für den Pha rao die Städte Pitom und Ramses als Vo rratslager bauen.

Je mehr man sie aber unter Druck hielt, umso stärker vermehrten sie sich und brei teten sie sich aus, so dass die Ägypter vor ihnen das Grauen packte.

Daher gingen sie hart gegen die Israeliten vor und machten sie zu Sklaven.

Sie machten ihnen das Leben schwer durch harte Arbeit mit Lehm und Ziegeln und durch alle mög lichen Ar beiten auf den Feldern. So wurden die Israeliten zu harter Skla venarbeit gezwungen.

Zu den he brä ischen Heb ammen - die eine hieß Schifra, die an dere Pua - sagte der König von Ägypten:

Wenn ihr den He brä erinnen Ge burts hilfe leistet, dann achtet auf das Ge schlecht! Ist es ein Knabe, so lasst ihn sterben! Ist es ein Mädchen, dann kann es am Leben bleiben.

Die Heb ammen aber fürch teten Gott und taten nicht, was ihnen der König von Ägypten ge sagt hatte, sondern ließen die Kinder am Leben.

Da rief der König von Ägypten die Heb ammen zu sich und sagte zu ihnen: Warum tut ihr das und lasst die Kinder am Leben?

Die Heb ammen ant worteten dem Pha rao: Bei den he brä ischen Frauen ist es nicht wie bei den Ä gyp terinnen, sondern wie bei den Tieren: Wenn die Heb amme zu ihnen kommt, haben sie schon geboren.

Gott ver half den Heb ammen zu Glück; das Volk aber vermehrte sich weiter und wurde sehr stark.

Weil die Heb ammen Gott fürch teten, schenkte er ihnen Kin dersegen.

Daher gab der Pha rao seinem ganzen Volk den Be fehl: Alle Knaben, die den Hebräern geboren werden, werft in den Nil! Die Mädchen dürft ihr alle am Leben lassen.

<u>In Listen to this text with help of Google Translate.</u>

Source of this text.

